REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCAVE

NJ ESIA QENDRORE E HARMONIZIMIT PER MENAXHIMIN FINANCIAR DHE KONTROLLIN

Nr. 19082 Prot. Tiranë, më 24/12/2013

UDHËZIM

Nr 29 Datë 24/12/2013

"PËR PROCEDURAT MBYLLJES SË LLOGARIVE VJETORE

TË BUXHETIT PËR VITIN 2013"

Në mbështetje të nenit 104, pika 4 e Kushtetutës së Republikës së Shqipërise, nenit 38 te Ligjit Nr.9936, datë 26.6.2008 "Për Menaxhimin e Sistemit Buxhetor në Republikën e Shqiperisë", dhe në vijim të Udhezimit Nr.2, date 6.02.2012, "Për procedurat standarde të zbatimit të buxhetit", pika 260:

U D H Ë Z OJ

I. Përmbajtja dhe publikimi i Pasqyrës Financiare Vjetore të Konsoliduar të Shpenzimeve dhe të Ardhurave të Qeverisjes së Përgjithshme

1. Për llogari të Buxhetit të Shtetit të vitit 2013, në pasqyrën vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme përfshihen:
    a. të gjitha të ardhurat e arkëtuara, të rregjistruara në sistemin informativ financiar të qeverisë (SIFQ) nga data 1 Janar 2013 deri në 31 Dhjetor 2013 (duke përfshirë datën 31 Dhjetor 2013);
    b. të gjitha shpenzimet publike të ndodhura (të dokumentuara) nga data 1 Janar 2013 deri në 31 Dhjetor 2013, të njohura brenda kufirit të fondeve buxhetore disponibël dhe të rregjistruara në sistemin informativ financiar të qeverisë për llogari të vitit 2013, pavarësisht nga data e kryerjes së pagesave.
2. Për llogari të buxhetit të shtetit 2013, në pasqyrën vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme, në seksionin e financimit të deficitit fiskal përfshihen të gjitha transaksionet e rregjistruara në SIFQ si më poshtë:
    a. Të gjitha të ardhurat e arkëtuara nga shitja/privatizimi i aktiveve afatgjata publike gjatë vitit 2013;
    b. Të gjitha arkëtimet e lidhura me huamarrjen e huaj deri në fund ditën e datës 31 Dhjetor 2013;

c. Arketimet neto që lidhen me borxhin e brendshëm;

d. Të gjitha ripagesat e borxhit të jashtëm te kryera deri ne fund te dates 31 Dhjetor 2013..

e. Ndryshimi i gjëndjes së mjeteve monetare në të gjitha llogaritë e celura nga Ministri i Financave në Banken e Shqipërisë dhe Bankat e nivelit te dytë.

f. Gjendja e likuiditeteve në udhëtim që figurojnë si të tilla në fund të datës 31 Dhjetor 2013.

3. Struktura përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave përgatit te dhenat faktike përfundimtare të pasqyrës vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme brenda datës 14 Shkurt.2014.
4. Pasqyra vjetore e konsoliduar e shpenzimeve dhe të ardhurave të njësive të qeverisjes së përgjithshme publikohet nga Ministri i Financave në muajin Shkurt 2014.
5. Pasqyra vjetore e konsoliduar e shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme e shoqëruar me raportin përfundimtar të gjendjes faktike të shpenzimeve dhe të të ardhurave të Buxhetit te Shtetit 2013, i paraqitet Këshillit të Ministrave brenda muajit Maj të vitit 2014.

II. Marrdhëniet e Ministrisë së Financave me Bankat e nivelit të dytë.

6. Në zbatim te marrëveshjes me Ministrin e Financave, Bankat e nivelit të dytë kryejnë arkëtime të parasë publike për llogari të vitit 2013 deri në fund të ditës më datë 31.12.2013. Bankat e nivelit të dyte transferojnë në Bankën e Shqiperisë brenda orës 10.00 të datës 3 Janar 2014, të gjitha mjetet monetare të arkëtuara për buxhetin e shtetit deri në fund të datës 31 Dhjetor 2013. Llogaritë e degëve të thesarit në bankat e nivelit të dytë do të fillojnë me gjendje zero në vitin 2014.
7. Degët e Thesarit përfundojnë rakordimin me Bankat e Nivelit të Dyte dhe raportojnë elektronikisht në strukturën përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave brenda dates 08.01.2014.
8. Sistemimet të cilat nuk kane ndikim në balancën e llogarisë unike të thesarit do të kryhen në SIFQ nga vetë Degët e Thesarit dhe Degët e Bankave të Nivelit të Dyte pa konfirmim nga struktura e thesarit në qendër.
9. Përmbledheset për sistemimet të cilat kane ndikim në balancën e llogarisë unike të thesarit do të paraqiten elektronikisht në strukturën përgjegjëse për thesarin prane Ministrise se Financave deri ne daten 10.01.2014 dhe do te kryhen nëpërmjet SIFQ me urdhër të Ministrit të Financave. Informacioni elektronik do të shoqërohet me aktrakordimin e skanuar te mbajtur midis deges se thesarit dhe deges se bankes se nivelit të dytë.
10. Drejtoritë qëndrore të Bankave të nivelit të dytë rakordojnë me strukturën përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave sipas formatit të derguar nga kjo e fundit, brenda datës 14.01.2014.

III. Marrdhëniet e Ministrisë së Financave me Bankën e Shqiperisë

11. Ministria e Financave do të urdherojë kryerjen e pagesave në Bankën e Shqiperisë deri ne fund të sesionit të dytë të pagesave te datës 31 Dhjetor 2013.

12. Llogaria "Depozita e Qeverise" dhe të gjitha llogarite speciale të Ministrit te Financave në Bankën e Shqiperisë në datën 3 Janar 2014 do të mbartin tepricën e mbylljes së këtyre llogarive në datën 31 Dhjetor 2013.

13. Procesi zyrtar i rakordimit me Bankën e Shqiperisë për arkëtimet dhe pagesat e qeverisjes së përgjithshme të kryera për vitin 2013 fillon në datën 3 Janar 2014 dhe përfundon në datën 25 Janar 2014.

14. Struktura përgjegjëse për borxhin në ministrinë e financave përfundon rregjistrimin në SIFQ të transaksioneve të borxhit të brendshem dhe borxhit të jashtëm brenda datës 15 Janar 2014.

15. Struktura përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave përgatit brenda datës 20.01.2014 raportin përfundimtar të hyrjeve dhe daljeve të llogarisë bankare "Depozite e Qeverisë" për të cilën merr konfirmimin zyrtar nga banka e Shqiperisë.

IV. Marrdhëniet e Ministrisë së Financave me Njësitë e qeverisjes së përgjithshme

16. Bazuar ne fondet buxhetore në dispozicion, nëpunësit autorizues të njësive të qeverisjes së përgjithshmë do të urdherojnë kryerjen e shpenzimeve në degët e thesarit deri në fund të ditë punës 31 dhjetor 2013. Dega e Thesarit kryen kontrollet sipas ligjit lidhur me vlefshmërinë e fondeve dhe ekzistencen e dokumentacionit qe provon shpenzimin e ndodhur dhe të marrë në dorëzim brenda dates 31 dhjetor 2013 (fatura e furnitorit duhet të jetë gjeneruar brenda dhjetorit 2013).

17. Në rastet kur institucioni provon shpenzimin e ndodhur gjate muajit dhjetor 2013 (fatura sipas pikës 16) brenda kufirit të fondeve disponibël, por procedurat e marrjes në dorëzim të punimeve të kryera zgjasin përtej datës 31 dhjetor 2013, atëherë dega e thesarit pranon njohjen dhe rregjistrimin ne SIFQ të shpenzimeve për llogari te vitit 2013. Rregjistrimi i faturave duhet të përfundojë dhe të kryhet rakordimi përfundimtar me institucionin sipas afatit të caktuar me pikën 20 të këtij udhëzimi.

18. Degët e Thesarit përfundojnë rakordimin me Degët e Tatimeve dhe Doganave dhe raportojnë në strukturën përgjegjëse të thesarit brenda datës 15.01.2014.

19. Njësite e Projekteve me Financime te Huaja, ISSH e ISKSH dorëzojnë raportin përfundimtar të të ardhurave e shpenzimeve në drejtorinë operacionale te thesarit brenda datës 15.01.2014.

20. Brenda datës 24 Janar 2014 Degët e Thesarit rakordojnë me njësitë e qeverisjes së përgjithshme për shpenzimet e kryera dhe të ardhurat e arkëtuara gjatë vitit 2013. Gjate procesit degët e Thesarit duhet të rakordojnë me njesitë e qeverisjes së pergjithshme për statusin e ekzekutimit të cdo kontrate duke respektuar udhëzimin e operacioneve ditore ne sistem SIFQ.

    Ne rastet e konstatimeve të gabimeve të rregjistrimeve në sistem të shkresave të ndryshimit te planit në nivel vjetor te Buxhetit te Shtetit të vitit 2013, deget i raportojnë si të tilla në strukturën përgjegjëse për buxhetin dhe strukturën përgjegjëse për thesarin, te cilat bëjnë sistemimet përkatëse. Për cdo mospërputhje të ketyre planeve në nivel programi, kapitulli, artikulli do të bëhen sistemimet me strukturën përgjegjëse për buxhetin, e cila përgatit akt-rakordimin paraprak elektronik me Ministritë e Linjës/Institucionet Qëndrore për planin përfundimtar të vitit 2013 deri në datën 24.01.2014.

21. Degët e Thesarit për arkëtimet e vitit 2013 në favor të institucioneve të qeverisjes së përgjithshme (fonde të cilat në zbatim të legjislacionit përdoren nga njësia e qeverisjes së përgjithshme dhe trashëgohen në vitin 2014), mbartin tepricën e fondeve të papërdorura të të ardhurave të vitit 2013 në strukturat buxhetore përkatëse pas përfundimit të rakordimit të degës së thesarit me njësinë respektive të qeverisjes së përgjithshme.

22. Ministria e Financave (struktura përgjegjëse për thesarin) publikon të dhënat faktike të detajuara në nivel njësie shpenzuese sipas struktures buxhetore në faqen e internetit brenda datës 28.01.2014.
23. Drejtoria e pergjithshme e buxhetit pranë Ministrisë së Financave rakordon me ministritë e linjës buxhetin e shtetit të vitit 2013 në nivel grupi, titulli, kapitulli e artikulli, përfshi edhe limitin e përdorimit të të ardhurave të institucioneve buxhetore. Procesi i rakordimit perfundon ne daten 30 Janar 2014. Për të gjitha ministrite dhe institucionet për të cilat gjate vitit 2013 ndryshuan fushat e mbulimit dhe përgjegjësitë në zbatim te VKM-ve përkatëse, gje që u reflektua edhe në ndryshimin e programeve buxhetore në Aktin Normativ Nr. 6 datë 4.10.2013, rakordimi i planit të buxhetit për vitin 2013 me Ministrinë e Financave do të bëhet me ministritë dhe institucionet aktuale si edhe me kundërfirmën e ministrisë apo institucionit që ka administruar më parë këto programe.
24. Në raportet e monitorimit për vitin 2013, që të gjitha ministritë dhe institucionet do të paraqesin ne Ministri të Financave, duhet te trajtojnë në një rubrikë të veçantë shpenzimet faktike të kryera nga të ardhurat jashtë limitit.
25. Procesi i rregjistrimit në SIFQ dhe rakordimit me kreditorët për financimet e huaja midis strukturave përgjegjëse të thesarit, borxhit dhe njësive të qeverisjes së përgjithshme duhet të përfundojë brenda datës 13 Shkurt 2014.

V. Rakordimi përfundimtar i llogarive të kreditorëve dhe debitorëve të njësive të qeverisjës së përgjithshme dhe evidentimi i pagesave të vonuara.

26. Te gjitha njësitë e qeverisjes së përgjithshme të paraqesin në degët e thesarit brenda datës 30 Janar 2014 të gjitha të drejtat e konstatuara dhe detyrimet ndaj të tretëve sic figurojnë në kontabilitetin e njësisë në fund të datës 31 Dhjetor 2013. Teprica kontabël e llogarive të pagueshme duhet të përfshijë të gjitha detyrimet financiare pavarësisht se janë rregjistruar apo jo në sistemin e thesarit SIFQ dhe të figurojë si e tillë ne Bilancin e njesise.
27. Detyrime të prapambetura për punë të kryera, për efekt të këtij udhëzimi konsiderohen detyrimet e përcaktuara nga një kontratë/marrëveshje/vendim gjykate i formës së prerë që mbeten të papaguara 30 ditë pas datës së specifikuar në kontratë apo me ligj, duke përfshirë edhe periudhën kontraktuale të shtyrjes së pagesës.
28. Informacioni i mësipërm do te paraqitet zyrtariaht dhe elektronikisht në degët e thesarit sipas formatit bashkëlidhur këtij udhëzimi, i ndarë në detyrime financiare te lindura gjatë vitit 2013 dhe detyrime financiare të prapambetura nga vitet e kaluara. Formati elektronik do ti shpërndahet institucioneve nga deget e thesarit. Brenda datës 10 shkurt 2014 Degët e thesarit dërgojnë elektronikisht përmbledhësen e informacionit në Ministrinë e Financave tek struktura e ngritur për trajtimin e detyrimeve të prapambetura.
29. Detyrimet e papaguara lidhur me rimbursimet e tatimeve të vlerësuara nga sistemi tatimor, që mbeten pa u paguar 30 ditë pas datës së miratimit dërgohen brenda datës 14 Shkurt 2014 nga drejtoria e pergjithshme e tatimeve në Ministrinë e Financave në strukturën e ngritur për trajtimin e detyrimeve të prapambetura.
30. Shuma e detyrimeve dhe te drejtave të konstatuara e paraqitur në bilancin e njesisë dhe e raportuar në Ministrinë e Financave, duhet të jetë objekt verifikimi nga ana e institucioneve të zbatimit nga ana e nëpunesve zbatues të parimeve të raportimit financiar mbi plotësinë, transparencën dhe vërtetësinë e informacionit financiar.
31. Nëse pas datës 31 Janar 2014, nëpunësi autorizues i njësisë paraqet ne Thesar për likuidim qoftë edhe një detyrim financiar te prapambetur, të papërfshirë në raportimin sipas pikës 28 të këtij udhëzimi, Nepunësi i Parë Autorizues urdhëron menjëherë nisjen e inspektimit financiar për

transaksionin e kryer nga njësia dhe ndërmerr masa administrative për nëpunësin autorizues në baze të kuadrit ligjor ne fuqi.

VI. Rakordimi dhe mbyllja e llogarive të tjera vjetore të qeverisjes së përgjithshme.

32. Rakordimi, mbyllja e llogarive të tjera vjetore të njësive dhe hartimi i pasqyrave financiare do të vazhdojë të kryhet në bazë të udhëzimit Nr. 14, datë 28/12/2006 dhe Nr. 26 datë 27/12/2007 "Për përgatitjen dhe raportimin e pasqyrave financiare vjetore për institucionet qendrore, vendore dhe njësitë që varen prej tyre si dhe të njësive të zbatimit të projekteve e marrëveshjeve me donatorë të huaj", ndryshuar me udhezimin Nr.10, date 27/02/2008.
33. Degët e thesarit gjenerojnë nga sistemi SIFQ brenda datës 1 Shkurt 2014 informacionin financiar disponibël/pasqyra financiare vjetore për njësitë e qeverisjes së përgjithshme. Ky informacion shërben si referencë për nëpunësit zbatues gjatë procesit të hartimit të pasqyrave financiare të institucioneve qe përfaqësojnë.
34. Institucionet e qeverisjes së përgjithshme me vetëfinancim hartojne pasqyrat financiare vjetore sipas formatit të miratuar nga Ministri i Financave (pika 32 e këtij udhëzimi) dhe i paraqesin jo me vonë se data 30 Mars 2014 në strukturën përgjegjëse për thesarin në Ministrine e Financave.

VII. Masa administrative

35. Procesi i rakordimit përfundimtar te të ardhurave dhe shpenzimeve te qeverisjes së përgjithshme, si dhe mbyllja e llogarive vjetore të buxhetit të shtetit, monitorohet nga Nëpunësi i Parë Autorizues nëpërmjet strukturës përgjegjëse për thesarin.
36. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga ana e punonjësve të Ministrisë së Financave të përfshirë ne proces, do të aplikohen masa administrative sipas shkallës së shkeljes së provuar.
37. Do te aplikohen gjoba nga 1-3 rroga mujore deri në largim nga puna mbi të gjithë specialistët e degëve të Thesarit që rregjistrojne fatura me datë përpara dates se paraqitjes së tyre në Thesar, apo pa respektuar radhën kronologjke të paraqitjes së faturave nga institucionet në Thesar, pasi shkaktojne artificialisht krijimin e detyrimeve të prapambetura në sistem.
38. Procedura e ndjekur dhe shpenzimet e rregjistruara në SIFQ nga punonjësi i degës së thesarit sipas pikës 17 të këtij udhëzimi, do të jetë objekt monitorimi nga nëpunësi i parë autorizues i Ministrisë së Financave. Për shkeljet e konstatuara merret mase administrative deri në largim nga puna të punonjësit të thesarit.
39. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga ana e nëpunësve autorizues dhe zbatues të njësive të qeverisjes së përgjithshme, Nëpunësi i Parë Autorizues zbaton penalitetet e përcaktuara me ligjin 9936, date 26.06.2008 " Menaxhimi i Sistemit Buxhetor ne Republikën e Shqipërisë".
40. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga Bankat e nivelit të dytë Ministri i Financave aplikon penalitetet e parashikuara në marreveshjen me Bankat.
41. Për të gjitha kthimet e pagesave elektronike që jane për shkak (i) të instruksioneve të gabuara nga plotesimi i dokumentacionit të paraqitur ne Thesar nga njesite shpenzuese te qeverisjes se pergjithshme, pagesa e komisionit bankar do te behet prej fondeve operative te ketyre te fundit me iniciative te Drejtorise se Pergjithshme te Thesarit ne baze te procesverbalit te mbajtur midis njesise shpenzuese dhe deges se Thesarit. Ne rast se kthimet e pagesave jane per shkak (ii) te rregjistrimit te gabuar nga specialisti i deges se Thesarit, atehere pagesa e komisionit do te

mbahet nga paga e specialistit. Nese kthimi i pageses eshte per arsye te (iii) gabimeve nga banka e nivelit te dyte, atehere nuk do te paguhet komision, por me banken perkatese do te mbahet proces verbal per mosrespektimin e kushteve te marreveshjes. Per te gjitha rastet e instruksioneve te gabuara, banka e nivelit te dyte ben kthimin menjehere te pageses se gabuar ne Llogarine Unike te Thesarit per tu proceduar me korrigjimin nga deget e Thesarit ne bashkepunim me njesite shpenzuese.

42. Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë